

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier, 2985
Luxembourg, LUXEMBOURG

Fax +352 2929-42670 E-mail: ojs@publications.europa.eu

Információ és online formanyomtatványok: <http://simap.europa.eu>

SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETMÉNY

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Országos Vérellátó Szolgálat](#)

Postai cím: [Karolina út 19-21.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: 1113

Ország: [Magyarország](#)

Kapcsolattartási pont(ok): [Jogi, Igazgatási és Közbeszerzési osztály \(1113 Budapest, Karolina út 19-21. "A" épület, I. emelet 17. szoba\)](#)

Címzett: [Dr. Miskovits Eszter főigazgató](#)

Telefon: 06-1-372-4452

E-mail: közbeszerzes@ovsz.hu

Fax: 06-1-372-4189

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.ovsz.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szerveik

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében (is) végzi a beszerzést? [nem](#)

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

A szerződéshez rendelt elnevezés [Szállítási szerződés](#)

II.1.2) A szerződés típusa és az építési beruházás, a szállítás, illetve a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy

szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye [Debreceni Regionális Vérellátó Központ \(4026 Debrecen, Bem tér 19.\)](#)

NUTS-kód [HU321](#)

c)

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetésnek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetés a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid leírása [Quick Step automata alkalmazásával validált \(ELISA módszerű szűrőtesztek és azonosító tesztek: HLA-I és HLA-II osztályú antigének ellen termelődő IgG antitestek kimutatásához és meghatározásához szükséges\) Quick Step HLA-diagnosztikumok beszerzése.](#)

Mennyisége:

[EFI standard alapú, ELISA módszerű szűrőtesztek és azonosító tesztek: HLA-I és HLA-II osztályú antigének ellen termelődő IgG antitestek kimutatásához és meghatározásához:](#)

1. Katalógusszám: 823400; Teszt megnevezése: [Ab Screen HLA Class I. ELISA alapú HLA class I antigének IgG típusú antitest kimutatási teszt; Kiszerezés: kit; Kit összetétele: a\) Többségében kaukázusi populációhoz tartozó donorvérekből, poolozott trombocitákból előállított nagy tisztaságú, HLA-I antigénekkel fedett 2 db mikrotesztlemez b\) Anti-IgG konjugát c\) Mosó puffer: használatra kész vagy 10-szeres koncentrátum d\) Szubsztrát e\) Szubsztrát hígító puffer f\) Minta hígító puffer g\) Pozitív kontroll h\) Negatív kontroll i\) Stop, leállító oldat](#)

A szerződés időtartama alatt beszerzendő teljes mennyiség: 112.

2. Katalógusszám: 823410; Teszt megnevezése: Ab Screen HLA Class II. ELISA alapú HLA class II antigének IgG típusú antitest kimutatási teszt; Kiszerezés: kit; Kit összetétele: a) Többségében kaukázusi populációhoz tartozó donorvérekből, poolozott trombocitákból előállított nagy tisztaságú, HLA-I antigénekkal fedett 2 db mikrotesztlemez b) Anti-IgG konjugát c) Mosó puffer: használatra kész vagy 10-szeres koncentráum d) Szubsztrát e) Szubsztrát hígító puffer f) Minta hígító puffer g) Pozitív kontroll h) Negatív kontroll i) Stop, leállító oldat

A szerződés időtartama alatt beszerzendő teljes mennyiség: 112.

3. Katalógusszám: 823420; Teszt megnevezése: Ab Ident HLA Class I. ELISA alapú HLA class I antigének panel reaktív IgG típusú antitestjeinek (PRA) kimutatási tesztje; Kiszerezés: kit; Kit összetétele: a) Többségében kaukázusi populációhoz tartozó donorvérekből, poolozott trombocitákból előállított nagy tisztaságú, HLA-I antigénekkal fedett 2 db mikrotesztlemez b) Anti-IgG konjugát c) Mosó puffer: használatra kész vagy 10-szeres koncentráum d) Szubsztrát e) Szubsztrát hígító puffer f) Minta hígító puffer g) Pozitív kontroll h) Negatív kontroll i) Stop, leállító oldat

A szerződés időtartama alatt beszerzendő teljes mennyiség: 320.

4. Katalógusszám: 823430; Teszt megnevezése: Ab Ident HLA Class II. ELISA alapú HLA class II antigének panel reaktív IgG típusú antitestjeinek (PRA) kimutatási teszt; Kiszerezés: kit; Kit összetétele: a) Többségében kaukázusi populációhoz tartozó donorvérekből, poolozott trombocitákból előállított nagy tisztaságú, HLA-I antigénekkal fedett 2 db mikrotesztlemez b) Anti-IgG konjugát c) Mosó puffer: használatra kész vagy 10-szeres koncentráum d) Szubsztrát e) Szubsztrát hígító puffer f) Minta hígító puffer g) Pozitív kontroll h) Negatív kontroll i) Stop, leállító oldat

A szerződés időtartama alatt beszerzendő teljes mennyiség: 160

Az Ajánlatkérő az áruk mennyiségét illetően a tényleges szükségleteknek megfelelően a szerződés teljesítése során - 30 %-kal (mínusz 30 százalékkal) jogosult eltérni.

A részletes specifikációt az Ajánlattételi Dokumentáció tartalmazza.

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **33694000-1**

További tárgyak:

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) végleges összértéke

II.2.1) A szerződés(ek) végleges összértéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. A szerződés odaítélése szakaszt kérjük kitölteni)

Áfa nélkül

Áfával

Áfakulcs (%) ,

Érték Pénznem

vagy: A legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem

Áfa nélkül

Áfával

Áfakulcs (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos **x**

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés (a D. melléklet k) és l) pontjában felsorolt esetekben)

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés indokolása : a D. mellékletet kérjük kitölteni.

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont

Súlyszám

IV.2.2)

Sor került-e elektronikus árverésre? **nem**

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

[17/OVSZ/2010. „Quick Step diagnosztikumok”](#)

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes tájékoztató Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)

Ajánlati felhívás Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)

Önkéntes előzetes átláthatóságra vonatkozó hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)

Egyéb korábbi közzététel

Hirdetmény száma a HL-ben: /S - (nap/hónap/év)

V. szakasz : A SZERZŐDÉS ODAÍTÉLÉSE

Szerződés száma: **1** Rész száma: Megnevezése [Szállítási szerződés](#)

V.1)

Az eljárást lezáró döntés meghozatalának időpontja: [2010/10/12](#) (év/hó/nap)

V.2)

A beérkezett ajánlatok száma : 1

V.3) A nyertes ajánlattevő/gazdasági szereplő neve és címe

Hivatalos név: **Biotest Hungária Kft.**

Postai cím: **Torbágy u. 15/A.**

Város/Község: **Törökbálint**

Postai irányítószám: **2045**

Ország: **HU**

Telefon: **+36-23-511-311**

E-mail: **biotest@biotest.hu**

Fax: **+36-23-511-310**

Internetcím (URL): **www.biotest.hu**

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val **x**

Áfakulcs (%) ,

A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben)

Érték Pénznem

A szerződés végleges összértéke:

Érték **174.451.200,-** Pénznem **HUF**

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val **x**

Áfakulcs (%) **5 , 0**

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

Áfakulcs (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid leírása (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy **nem** programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

VI.2)

További információk (adott esetben) [Az eredményhirdetés időpontja: 2010/10/13](#)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU](#)

Telefon: [+36-1-336-7776](#)

E-mail: dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu

Fax: [+36-1-336-7778](#)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

A békéltetési eljárásért felelős szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

[A Kbt. 322-324. §-a szerint, különös tekintettel a Kbt. 323. §-ának \(2\)-\(7\) bekezdéseiben foglaltakra.](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2010/11/22](#) (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását
3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását
4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása
5

Távközlési szolgáltatások
6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴
7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵
9

Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
10

Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
11

Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások
12

Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások
13

Reklámszolgáltatások
14

Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
15

Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
16

Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások
Kategória száma 7

Tárgy
17

Szállodai és éttermi szolgáltatások
18

Vasúti szállítási szolgáltatások
19

Vízi szállítási szolgáltatások
20

Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások
21

Jogi szolgáltatások

22

Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások⁸

23

Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat

24

Oktatási és szakképzési szolgáltatások

25

Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások⁹

27

Egyéb szolgáltatások^{8 9}

1 A 2004/18/EK irányelv 20. cikke szerinti (II. A. melléklet) szolgáltatási kategóriák

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 A választottbírói és békéltetési szolgáltatás kivételével.

7 A 2004/18/EK irányelv 21. cikke szerinti (II. B. melléklet) szolgáltatási kategóriák.

8 A munkaszerződések kivételével.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétele nélkül megvalósított beszerzés indokolása

Kérjük, az alábbiakban adja meg a szerződés előzetes hirdetésménynek az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzététele nélküli odaítélésének indokolását. Az indokolásnak összhangban kell lennie a 2004/18/EK irányelv vonatkozó cikkeivel. (A 2007/66/EK irányelvvel módosított, a jogorvoslati eljárás alkalmazásáról szóló 89/665/EGK irányelv értelmében a jogorvoslati kérelem benyújtására vonatkozó, a 2f. cikk (1) bekezdése a) pontjának első francia bekezdésében említett határidő lerövidíthető, ha a hirdetmény tartalmazza az ajánlatkérő arra a döntésére vonatkozó indokolását, amely alapján a szerződést az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül ítéli oda. A lerövidített határidő igénybeviteléhez kérjük, jelölje meg a megfelelő rovat(ka)t, és adjon részletes információt lent.)

Közbeszerzési eljárást megindító hirdetemény előzetes, a HL-ben való közzététele nélküli, tárgyalásos eljárás alkalmazásának a 2004/18/EK irányelv 31. cikk alapján történő indokolása

i)

-a)

Nem érkeztek be, illetve nem megfelelő ajánlatok/részvételi jelentkezések érkeztek be:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

-b)

A szóban forgó termékeket kizárólag kutatási, kísérleti, vizsgálati vagy fejlesztési céllal gyártják, az irányelvben megállapított feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén).

-c)

Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai, **x**

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme. **x**

-d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

-g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

-i)

Különösen kedvező feltételek mellett történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

–csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

-j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes vagy elfogadható ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.

A HL-ben közzétett ajánlati/részvételi felhívás nélkül megvalósított beszerzés egyéb indokolása

-k)

A szerződés tárgyát az irányelv II. B. mellékletében szereplő szolgáltatások képezik.

-l)

A szerződés nem tartozik az irányelv hatálya alá

A fent említett lerövidített határidő igénybevétele érdekében a megfelelő fenti rovat(ok) megjelölésén felül kérjük, adjon világos és érthető magyarázatot arra, hogy az ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélküli beszerzés miért jogszerű. Minden esetben adja meg a vonatkozó tényeket, és adott esetben azok jogi értékelését a 2004/18/EK irányelv cikkeivel összhangban (maximum 500 szóban).

A választott eljárás alkalmazására a Kbt. 125. § (2) bekezdés b) pontja – ezen belül pedig a műszaki-technikai sajátosság - alapján kerül sor, miután az Ajánlatkérő tulajdonában lévő Quick Step automata, amely HLA ellenanyagok szűrésére alkalmas készülék és az ezt működtető, Ajánlatkérő tulajdonában lévő a készülékbe beépített értékelő szoftver csak és kizárólag a Bio-Rad Medical Diagnostics GmbH (Industrierstr. 1, D-63303 Dreieich, Germany) által gyártott, és a készülékkel validált Quick Step HLA-diagnosztikumokkal használhatók. A Quick Step automata és a szoftver kialakítása a HLA-diagnosztikumokkal való alkalmazás céljából történt, ezért más gyártó diagnosztikumaival nem használhatók. Mindezek alapján a fent megnevezett tárgyban kiírt beszerzést csak a típus-azonos diagnosztikai tartozékok kizárólagos magyarországi forgalmazója képes teljesíteni.